

JEGYZŐKÖNYV
a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2020. október 21-i üléséről

Az ülés helye és ideje: Városháza, 2040. Budaörs, Szabadság út 134. II. emelet, nagyterem 2020. október 21. 8:00 óra.

Jelen vannak: Agárdi Bendegúz Szpírosz elnök, Szidiropulosz László elnökhelyettes, Pintér Károly képviselő, jegyzőkönyv-hitelesítő

Polgármesteri Hivatal részéről: Vágó Csaba Polgármesteri Kabinet vezetője

Igazoltan távol: -

Jegyzőkönyvvezető: Dr. Kohlhoffer-Mizser Csilla

Agárdi Bendegúz Szpírosz elnök: Megállapítja, hogy 3 fő jelen van, a Képviselő-testület határozatképes, az ülést 8⁰⁰-kor megnyitja.

Felteszi szavazásra a napirendi pontokat.

A testület egyhangúlag, **3 igen** szavazattal elfogadta az ülés napirendjeit és az alábbi határozatot hozta.

33/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Napirend

1. A 2020. évi közmeghallgatás időpontjának és helyszínének meghatározása
2. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat logójának meghatározása
3. Döntés a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat görög nyelvű elnevezéséről, a közmeghallgatás közzétételének határidejéről
4. Döntés új körpecsét készítéséről a BGNÖ új logójával
5. Halottak napja temetőlátogatás
6. Eszközbeszerzések a járványhelyzetre tekintettel
7. Cégtábla készítése a Budapesti út 54. szám alatti irodahelyiséghez
8. Állásfoglalás a konstantinápolyi Hagia Sophia székesegyház mecsetté alakítása tárgyában
9. Állásfoglalás a Földközi-tengeri török agresszió ügyében *(a határozat tárgyalásánál visszavonva)*
10. Állásfoglalás Purosz Alexandrosz országos és szegedi görög önkormányzati képviselőnek a budaörsi keresztállítással kapcsolatos gyűlöletkeltése tárgyában
11. Döntés a 25 éves jubileumi rendezvény időpontjáról és részleteiről
12. Egyebek

Napirend előtti hozzászólás: nem volt.

1. napirend: A 2020. évi közmeghallgatás időpontjának és helyszínének meghatározása

Agárdi Bendegúz Szpírosz elnök: Ismerteti az előterjesztést.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

34/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

A 2020. évi közmeghallgatás időpontjának és helyszínének meghatározása

A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2020. november 17-én 17 órától közmeghallgatást tart a Post Art kulturális központban (2040 Budaörs, Clementis László u. 2.).

2. napirend: A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat logójának meghatározása

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

35/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat logójának meghatározása

A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat új hivatalos logóját: zöld alapon szerepel a Törökugrató sziklája, előtte két aranyagancs. A zöld alapon látható a budaörsi Szent István emlékkereszt. Az aranyagancs két végén egy magyar és egy görög zászló látható.

3. napirend: Döntés a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat görög nyelvű elnevezéséről, a közmeghallgatás közzétételének határidejéről

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést. **Szidiropulosz László:** A kör alakú pecsét úgy kerüljön rögzítésre az SZMSZ-ben, hogy a felső körívben magyar nyelven, az alsó körívben görög nyelven szerepel a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat megnevezés. A bélyegző közepén Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat logója van.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

36/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Döntés a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat görög nyelvű elnevezéséről, a közmeghallgatás közzétételének határidejéről

1. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete Szervezeti és Működési Szabályzatát az előterjesztés mellékleteként csatolt módosított szöveggel jóváhagyja.

2. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az idegen nyelvű névvel módosított SZMSZ-ének a Magyar Államkincstár részére törzskönyvi nyilvántartásba vétel céljából történő megküldéséről intézkedik.

4. napirend: Döntés új körpecsét készítéséről a BGNÖ új logójával

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

37/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Döntés új körpecsét készítéséről a BGNÖ új logójával

A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat új hivatalos körpecsétjét. A körpecséten magyar és görög nyelven az önkormányzat elnevezése szerepel (Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat, ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΤΟΥ ΒΟΥΔΑΟΡΣ), középen pedig a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat hivatalos logója.

5. napirend: Halottak napja temetőlátogatás

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést. Lehet, hogy a mécsesre fordítandó költség nem éri majd el a 10.000-Ft-ot. **Vágó Csaba:** legyen keretösszegként meghatározva a javaslatban.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

38/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Halottak napja temetőlátogatás

- 1. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2020. halottak napján Budaörsi és környéki temetőkben nyugvó honfitársaik sírjait felkeresik, közösen mécseseket gyűjtenek.**
- 2. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 10.000-Ft keretösszegben vásárol mécseseket, amely költséget a 2020. évi állami működési támogatás terhére számol el.**

6. napirend: Eszközbeszerzések a járványhelyzetre tekintettel

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést. Itt is keretösszegeket határozunk meg.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

39/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Eszközbeszerzések a járványhelyzetre tekintettel

- 1. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az alábbi eszközöket beszerzi:**
 - 100 db orvosi maszk beszerzése 20.000 Ft keretösszegben;
 - 20 db egyedi gyártású maszk beszerzése, Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat felirattal és logóval 25.000 Ft keretösszegben;
 - egy db hőmérő beszerzése 7.000 Ft keretösszegben;
 - 3 flakon kézfertőtlenítő beszerzése 26.000 Ft keretösszegben, amely a Budapesti út 54. szám alatti irodahelyiségben kerül elhelyezésre.
 - 1 db új WC-ülőke beszerzése az irodahelyiség illemhelyiségébe.
- 2. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2020. (II.27.) BGNÖ határozatával elfogadott 2020. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:**

e Ft

KIADÁS		
I	Működési költségvetés kiadás	
	3. Dologi kiadások	-7
II	Felhalmozási költségvetés kiadás	
	1. Beruházások	+7

- 3. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az eszközbeszerzéseket a 2020. évi állami működési támogatás terhére számolja el.**

7. napirend: Cégtábla készítése a Budapesti út 54. szám alatti irodahelyiséghez

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

40/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Cégtábla készítése a Budapesti út 54. szám alatti irodahelyiséghez

1. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Szidiropulosz László ellenérték nélkül megtervezi a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat cégtábláját, amely a 2040 Budaörs, Budapesti út 54. szám alatti irodahelyiség bejáratánál kerül elhelyezésre.
2. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a cégtábla elkészíttetésének költségét, 10.000-Ft keretösszegben a 2020. évi állami működési támogatás terhére számolja el.

8. napirend: Állásfoglalás a konstantinápolyi Hagia Sophia székesegyház mecsetté alakítása tárgyában

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést. **Vágó Csaba:** annyit szeretne hozzáfűzni az előterjesztéshez, hogy szokatlan az előterjesztés abban a tekintetben, hogy nemzetközi kérdésben foglal állást. **Pintér Károly:** nem kiugró az állásfoglalás abban a tekintetben, hogy az országos önkormányzatot támogatta meg ezzel. **Vágó Csaba:** nem politikai megjegyzésnek szánta amit mondott, hanem egy szokatlan lépésnek az előre nem látható következményeire szeretne volna felhívni a figyelmet. A Földközi-tengeri agresszióval kapcsolatos előterjesztésre vonatkozik ez figyelemfelhívás inkább, mint a jelen előterjesztésre. Csak a szokatlan oldalt próbálta meg kiemelni. **Szidiropulosz László:** mind a két előterjesztést aggályosnak tartja kabinetvezető úr? **Vágó Csaba:** nem tartja aggályosnak egyiket sem. Szokatlan a lépés, de respektálható. Ez még nincsen kipróbálva, hogy nemzetközi politikai szinten való megszólalásnak milyen következményei lehetnek, amikor a magyar kormányzat az adott kérdéstről hallgat.

Szidiropulosz László: 5 perc tárgyalási szünetet kér. **Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök:** országos önkormányzat és nemzetiségi szószólóink is megfogalmazta a véleményét ebben a témában, a másokban nem. Ebben a témában még a Kormányhoz is írt levelet a nemzetiségi szószóló.

Tárgyalási szünetet követően Agárdi Szpirosz Bendegúz feltette a napirendi pontot szavazásra és jelezte, hogy a meghívó szerinti 9. napirendi pontot visszavonja.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

41/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Állásfoglalás a konstantinápolyi Hagia Sophia székesegyház mecsetté alakítása tárgyában

A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elítéli a Török Köztársaság elnökének azon döntését, mellyel 2020. július 10-i hatállyal a konstantinápolyi Hagia Sophia székesegyház mecsetként funkcionál. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete szerint a török elnök döntése durva támadás mind a keresztény világ, mind pedig az európai értékek ellen, de az egyetemes görögség számára is szomorú üzenetet hordoz.

9. napirend: Állásfoglalás Purosz Alexandrosz országos és szegedi görög önkormányzati képviselőnek a budaörsi keresztállítással kapcsolatos gyűléskeltése tárgyában

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést. Állítottak egy Szent István emlékkeresztet egy jubileum alkalmából. Van egy képviselő, aktív pártpolitikát visz bele a nyilatkozataiba, olyan sértő módon írt a budaörsi görög nemzetiségi önkormányzatról, a kormányról, de lényegtelen milyen színű a kormány, a megnyilatkozás stílusával van a baj. Ordenaré, vulgáris szavakkal, egy közéleti szereplőtől nem elfogadható stílusban. Úgy gondoltuk valamilyen szinten ki kell fejeznünk azt, hogy nem értünk egyet. **Szidiropulosz László:** egy kereszt miatt gyalázza a mindenséget. **Vágó Csaba:** formai és tartalmi megjegyzése van, semmivel nem vitatkozik. Technikai megjegyzés, hogy most hagyta jóvá az EDTR rendszerben, láttammal fejezte ki. Jobbnak látta volna, ha párbeszéd alakul ki. Egy tartalmi megjegyzés: szerinte az egyháznak és az egyházi embereknek politikában részt venni eléggé aggályos. Szerinte az egyháznak teljesen más feladatot kellene ellátni.

Pintér Károly: nem lévén vallásos ember, egyet értett a keresztállítással. Itt is eljutottak arra a szintre, hogy politikai küzdőtérre változott egy nemzetiségi önkormányzat, ezt meg kell akadályozni, tisztába kell tenni.

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: más nemzetiségeknél is évszázadokon keresztül sok helyen a vallás tartotta össze az adott nemzetiséget. Van egy nagyon szoros viszony. Magyarországi görögöknél ez másképp alakult, más történelmi helyzetben került ide. Magyarországi görögök 70-80%-a jött a polgárháborúból, de vannak akik nem polgárháborús menekültek voltak, az önkormányzat őket is képviseli. Amikor egy nemzetiség a hitéletével kapcsolatos rendezvényt csinál, az is kapcsolatban van az egyházzal. Az a kérdés, hogy ki mire használja fel. Képviselő úr nem rejti véka alá a nagypolitikában képviselt nézeteit. Mi a Budaörsre vonatkozó szavaira reagálunk, lehet ő nagy síkra helyezi majd, de nekünk ki kell állnunk.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

42/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Állásfoglalás Purosz Alexandrosz országos és szegedi görög önkormányzati képviselőnek a budaörsi keresztállítással kapcsolatos gyűléskeltése tárgyában

A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a következő állásfoglalást teszi Purosz Alexandrosz, a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettese, a Csongrád Megyei Görögök Kulturális Egyesületének elnöke, valamint a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának képviselője által a budaörsi Szent István emlékkereszt állítása miatt a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat ellen intézett politikai támadásával kapcsolatban:

Purosz Alexandrosz megsértette azt az íratlan szabályt, hogy az egyes helyi görög nemzetiségi önkormányzatok tiszteletben tartják a többi önkormányzat belső autonómiáját. Budaörs részéről nem kívánjuk véleményezni a szegedi görög programokat, sem azoknak a helyi görögségre vagy az országos görögségre kifejtett pozitív vagy esetleg negatív hatását, ezt azonban Szeged részéről is elvárjuk Budaörs irányába.

Purosz Alexandrosz pártpolitikai síkra visz egy hitéletbeli kérdést, tagadván azt, hogy a magyarországi nemzetiségi identitáshoz hozzátartozhat a hitélet gyakorlása is. Pedig hatványozottan igaz ez a keleti kereszténységhez tartozó nemzetiségekre.

Purosz Alexandrosz szerint az útszéli keresztállításnak nincs hagyománya a magyarországi görög közösségben, ilyen igény nem is mutatkozott a közösségben. Szent Istvánnak az ortodoxia általi szentté avatása 2000-ben a görög-magyar kapcsolatrendszer egyik kiemelkedő jelentőségű momentuma volt, amelyről lehet és illik is megemlékezni. Ez nem hagyomány kérdése.

Nem szeretnénk, hogy a nemzetiségek életében is megjelenjenek a napi politikai csatározások. Munkánk célja nem a politikai szerepvállalás, hanem hagyományaink őrzése, valamint közösségünk építése és megerősítése.

Purosz Alexandrosz durva kijelentésekkel illeti Magyarország Kormányát, annak egyes tagjait, anyaegyházunk bécsi metropolitáját, amelyektől a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat elhatárolódik.

A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Purosz Alexandrosz közösségi médiában kifejtett megnyilvánulásait közéleti szereplőhöz méltatlannak, a magyarországi görögség megítélése szempontjából pedig károsnak ítéli meg.

Vágó Csaba polgármesteri kabinetvezető távozik az ülésről.

10. napirend: Döntés a 25 éves jubileumi rendezvény időpontjáról és részleteiről

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: Ismerteti az előterjesztést. Amikor az előkészítés kezdődött, még nem volt járványügyi helyzet. Kiadványt mindenképpen szeretne. Tablók készítése a 25 év eseményeiről. Fényképanyagot jövő héten kezdik összerakni. 1 hétig lehetnek a PostArtban a tablók. Nagy tömeg nem lesz. Beírtunk egy élőzenés előadást, bemutatjuk a tablókat, kiadványt, lesz egy kis pogácsa-szendvics. A kiadások változhatnak. Ezek is keretösszegek, lehet, hogy a 600e Ft, a támogatás elég is lesz.

Szidiropulosz László: legyen meg a kiadvány, tabló a kiállításához, de szerinte nem feltétlen szükséges az egészhet idén megcsinálni, át lehet tenni a következő évre, amikor tudnak egy igazi rendezvényt. Tablókat ki lehet rakni. **Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök:** 1 héttel előtte is le lehet mondani egy rendezvényt, közmeghallgatást meg kell tartani. Annyit kér, hogy régi budaörsi lakosoktól régi fényképeket segítsenek gyűjteni a képviselők.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatokat hozta:

43/2020. (X.21.) BGNÖ sz. határozat

Döntés a 25 éves jubileumi rendezvény időpontjáról és részleteiről

4. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 25 éves jubileumával kapcsolatos kiállítás megnyitóját és jubileumi kiadványa bemutatóját 2020. november 17-én 18-21 óra között szervezi meg a PostArt kulturális központban (2040 Budaörs, Clementis László u. 2.).
5. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy tördelő-szerkesztői, nyomdai előkészítési díjra: bruttó 138.378 forintot, nyomdai kivitelezési díjra: bruttó 300 ezer forintot, fotográfus díjazására: bruttó 50 ezer forintot, reprezentációs kiadásra (fogadás): bruttó 150 ezer forintot, élő zenére megbízási díjjal: bruttó 60 ezer forintot + 8.370 Ft munkáltatót terhelő szociális hozzájárulási adót és egyéb dologi kiadásra:100.000 Ft összeget biztosít.

6. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2020. (II.27.) BGNÖ határozatával elfogadott 2020. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

e Ft

KIADÁS		
III Működési költségvetés kiadás		
1. Személyi juttatások		+178
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		+8
3. Dologi kiadások		-186

7. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 25 éves jubileumi rendezvény költségeiből 600 ezer forint összeget Budaörs Város Önkormányzata támogatása terhére, 206.748 Ft összeget pedig a 2020. évi állami feladat alapú támogatás terhére számol el.

11. Egyebek:

Napirend utáni hozzászólás:

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: van egy hosszú távú tervek, hogy keresnek egy ingatlant, lehet pályázni, vannak egyéni támogatási kérelmek a Nemzetiségi Államtitkársághoz lehet benyújtani. Vágó Csaba polgármesteri kabinetvezető ismét megérkezik az ülésre. **Szidiropulosz László:** Máriavölgy utca 8. megvan –e még? **Vágó Csaba:** kiírtuk a pályázatot, szóban jelezte BGNÖ is, hogy érdeklődik iránta. Volt egy jelentkező, de a bankgarancia dupla biztosítéknak számított, a bizottság úgy döntött, picit enyhít a szabályokon és újra kiírják. SzL: őket továbbra is érdekli, ha nem ez akkor hasonló nagyságú. **Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök:** van egy olyan keret ahová tudnak pályázni, hogy önerővel rendelkezzenek. Legyen egy kis közösségi ház, ahol össze tudnak gyűlni. **Vágó Csaba:** a dolog nyitott, ha megjelent a pályázat, akkor fent van a honlapon, de ha ez nem stimmel valamiért, 1-2 olyan ingatlan még lesz, amit elad az önkormányzat. Dr. Gróza Zsoltot, Vagyongazdálkodási Iroda vezetőjét keresse meg BGNÖ, ő tud segíteni ebben a témában, Csík Edina Főépítész szintén. **Szidiropulosz László:** mi bankgaranciát nem fogunk tudni adni, pályázatokra alapozzuk az egészet.

Agárdi Bendegúz Szpirosz elnök: További napirend vagy hozzászólás nem lévén, az elnök megköszönte a munkát és bezárta az ülést 9³⁵-kor.

k.m.f.

Pintér Károly
jegyzőkönyv-hitelesítő

Agárdi Bendegúz Szpirosz
elnök